

Вилен Иосифович Кандрор: к 75-летию со дня рождения



В мае 2006 г. ведущему специалисту в области экспериментальной эндокринологии и тиреоидологии, заведующему лабораторией патофизиологии Эндокринологического научного центра РАМН, доктору медицинских наук, профессору Вилену Иосифовичу Кандрору исполнилось — 75 лет.

Научной работой Вилен Иосифович увлекся еще в студенческие годы. В 1955 г. он окончил 1-й Московский медицинский институт им. И.М. Сеченова (ныне ММА им. И.М. Сеченова). Вилен Иосифович — автор гимна этого вуза, который студенты и по сей день исполняют на всех крупных мероприятиях академии. Он дорог каждому выпускнику ММА:

*Вспомни, друг, как ночь перед экзаменом
Проводили мы с тобой без сна,
И какими горькими слезами нам
Обходилась каждая весна?
Вспомни, друг, как мы листали наскоро
Пухлые учебников тома,
Как порой встречали нас неласково
Клиники, больницы, роддома?*

Припев: *Уходят вдаль московских улиц ленты,
С Москвою расстаются москвичи.
Пусть сегодня мы еще студенты,
Мы завтра — настоящие врачи.*

*Наши дни в учебе вместе тратили,
Хоть, бывало, ссорились не раз,
Пусть с тобою не были мы братьями,
Дружба крепче породнила нас.
Юность шла привычною дорогою,
Помнишь, друг, студенческий роман?
Были нам свидетелями строгими
Клиники, больницы, роддома.*

Припев.

*Смелые, с проверенными нервами,
Смерти и болезням вопреки
В медицине всюду будут первыми
Нашей ММА выпускники.
Скоро жизнь свои откроет двери нам.
Впереди дорога нам ясна.
Встретят нас с любовью и доверием
Клиники, больницы, роддома.*

Припев.

Как выяснилось, этот гимн переняли другие медицинские вузы страны, поменяв несколько строк, в которых говорится, что в медицине всегда первыми будут выпускники 1-го Меда. Как ни обидно, но этот гимн уже приобрел статус народного, то есть, по сути, не имеющего автора. Спросите нынешних студентов ММА, кто написал этот гимн? Если кто и ответит, то — единицы. Так произошло со многими песнями. Сам Вилен Иосифович при обсуждении этого гимна все время отшучивается: “Ребята, я, в конце концов, написал много чего другого, поми-

мо этого гимна! Но кафедра эндокринологии ММА начинает цикл лекций с рассказа о том, что гимн ММА написан эндокринологом, и гордится пророческими словами о том, что выпускников ММА примут “с надеждой и любовью клиники, больницы, роддома”.

После окончания института Вилен Иосифович успешно работал в лаборатории радиологии НИИ им. Ф.Ф. Эрисмана, в группе индивидуальных работ академика А.Д. Сперанского и лаборатории нервной трофики Института высшей нервной деятельности и нейрофизиологии АН СССР, где им был выполнен ряд фундаментальных исследований по изучению влияния малых доз ионизирующей радиации на эндокринную систему. Результаты этих исследований легли в основу кандидатской диссертации и обобщены в монографии В.И. Кандрора “Гипофиз и надпочечники при радиационных поражениях организма”.

В 1961 г. Вилен Иосифович начал работать в Институте экспериментальной эндокринологии и химии гормонов (ныне ЭНЦ РАМН) в лаборатории патофизиологии, возглавляемой профессором Л.М. Гольбером. Становление ученого совпало с превращением эндокринологии из узкой терапевтической дисциплины в стремительно развивающуюся область науки и особую отрасль здравоохранения, базирующуюся на достижениях генетики, молекулярной биологии, иммунологии. Широкомасштабные экспериментальные исследования, проведенные В.И. Кандрором в 60-е годы, посвященные механизмам системных нарушений при тиреотоксикозе, послужили основанием для разработки схемы патогенеза формирования тиреотоксического сердца и создания представлений о механизме поддержания функциональных резервов кровообращения. Результаты этих исследований легли в основу докторской диссертации, успешно защищенной В.И. Кандрором в 1968 г.

В дальнейшем исследования В.И. Кандрора были посвящены изучению метаболизма при тиреотоксикозе и сахарном диабете. Совместно с сотрудниками им была разработана оригинальная концепция механизмов физиологических эффектов инсулина, предполагающая ведущую роль печеночных эффектов этого гормона.

В 1983 г. профессор В.И. Кандроп возглавил вновь созданную в институте лабораторию патологии и иммунологии эндокринной системы, в которой успешно разрабатывались вопросы патогенеза аутоиммунных заболеваний желез внутренней секреции при различных эндокринных заболеваниях.

В.И. Кандропу принадлежит более 300 научных работ, опубликованных в России и за рубежом, мно-

гие его ученики возглавляют кафедры эндокринологии и патофизиологии различных медицинских учреждений России. Патофизиолог Кандроп стал учителем для многих клиницистов, настоящим клиническим учителем, **задолго до эпохи построенной на доказанном медицине учивший критическому анализу поступающей информации**. За выдающиеся исследования в области патофизиологии эндокринной системы В.И. Кандропу вручена почетная медаль Ганса Селье.

Колоссальный вклад Вилена Иосифовича, поистине великого Кандропа, в развитие российской эндокринологии заключается в том, что он сделал переводы огромного количества зарубежной литературы по эндокринологии. Можно сказать, что до последнего времени переводы с английского языка практически всех книг по эндокринологии сделаны именно Кандропом. По-особенному вспоминаются первые переводные монографии “Надпочечные железы человека” и “Патофизиология эндокринной системы”. К настоящему времени эти книги исчисляются десятками, начиная с “Болезней щитовидной железы” (автор Браверманн) и заканчивая разделом эндокринологии в “Руководстве по внутренним болезням” (автор Харрисон). Кропотливая работа Вилена Иосифовича как переводчика вряд ли может быть названа только переводом — это увлекательные, живые, написанные великолепным русским языком книги, открывающие великий мир эндокринологии, в которых переводчик Кандроп выступает как полноправный соавтор, нередко затрачивающий уйму времени на поиск русского эквивалента названия вещества, диагностической процедуры или некоей китайской травки, название которой на местном диалекте провинции неосторожно упомянул английский автор. “Я не так уж хорошо разбираюсь в английском, но я немного знаю русский, что позволяет мне заниматься переводами” — эта полная глубокой иронии к современным “машинным” переводам фраза Вилена Иосифовича — без малого, суть его переводческой деятельности.

Вилена Иосифовича отличает удивительно четкое видение современных проблем эндокринологии, острое ощущение всего нового и перспективного, тончайший, ни с чем не сравнимый “английский в квадрате” юмор. Многие диссертанты с замиранием сердца ждут выступления Вилена Иосифовича на апробациях и защитах — выступлений, которые всегда содержат новую и важную информацию, раскрывают ранее не замеченные самим автором связи, дают импульс новому поиску.

В.И. Кандроп активно участвует в научно-общественной работе, являясь членом правлений Российского и Московского обществ патофизиологов

и Московского общества эндокринологов. Вилен Иосифович — активнейший член редколлегии нескольких журналов, и множество авторов, с удовольствием читающих свои “похорошевшие и опрятные” статьи, опубликованные в журнале, должны быть благодарны профессору Кандрору за скрупулезнейшую стилистическую правку, делающую порой весьма трудночитаемые тексты понятными и интересными.

Вилен Иосифович отличается высокой профессиональной и общей культурой. Это добрый, отзывчивый человек, удивительно талантливый, отличаю-

щийся редким умением быстро оценить новую научную идею, связать ее с ранее существовавшими представлениями и ярко, доступно на прекраснейшем русском языке изложить в статьях, обзорах, выступлениях.

Редколлегия и все читатели КЭТ сердечно поздравляют Вилену Иосифовича с юбилеем, желают ему крепкого здоровья и дальнейших творческих успехов.

Г.А. Мельниченко, В.В. Фадеев, С.В. Лесникова